

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Stichting Brein

Svarande: Jack Frederik Wullems, som även bedriver verksamhet under namnet Filmspeler

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 3.1 i upphovsrättsdirektivet ⁽¹⁾ tolkas så, att det rör sig om en "överföring till allmänheten" i den mening som avses i den artikeln om någon säljer en produkt (mediespelare) i vilken vederbörande har installerat tillägsprogram som innehåller hyperlänkar till webbplatser på vilka upphovsrättsligt skyddade verk, såsom filmer, serier och liveutsändningar, görs direkt tillgängliga utan rättsinnehavarnas medgivande?

- 2) Gör det därvid skillnad
 - om de upphovsrättsligt skyddade verken över huvud taget inte tidigare, eller uteslutande via ett abonnemang och med rättsinnehavarnas medgivande, har offentliggjorts på internet?

 - om de tillägsprogram som innehåller hyperlänkar till webbplatser på vilka upphovsrättsligt skyddade verk görs direkt tillgängliga utan rättsinnehavarnas medgivande är fritt tillgängliga och även kan installeras i mediaspelaren av användarna själva?

 - om allmänheten även utan mediaspelaren kan få åtkomst till webbplatserna och således de upphovsrättsligt skyddade verk som – utan rättsinnehavarnas medgivande – har tillgängliggjorts på dessa platser?

- 3) Ska artikel 5 i upphovsrättsdirektivet (direktiv 2001/29/EG) tolkas så, att det inte rör sig om "laglig användning" i den mening som avses i punkt 1 b [Orig. s. 19] i nämnda artikel om en slutanvändare gör ett tillfälligt mångfaldigande vid strömningen av ett upphovsrättsligt skyddat verk från en webbplats som drivs av en tredje man på vilken detta upphovsrättsligt skyddade verk utbjuds utan rättsinnehavarnas medgivande?

- 4) Om fråga 1 ska besvaras nekande, strider i så fall en slutanvändares tillfälliga mångfaldigande vid strömningen av ett upphovsrättsligt skyddat verk från en webbplats på vilken detta upphovsrättsligt skyddade verk utbjuds utan rättsinnehavarnas medgivande mot "trestegstestet" enligt artikel 5.5 i upphovsrättsdirektivet (direktiv 2001/29/EG)?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, s. 10)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het Bedrijfsleven
(Nederländerna) den 13 oktober 2015 – Tele2 (Netherlands) BV m.fl. mot Autoriteit Consument en
Markt (ACM), övrig part i målet: European Directory Assistance NV**

(Mål C-536/15)

(2016/C 027/09)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Tele2 (Netherlands) BV, Ziggo BV, Vodafone Libertel BV

Motpart: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Övrig part i målet: European Directory Assistance NV

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 25.2 i direktiv 2002/22/EG ⁽¹⁾ tolkas så, att med begäran även ska förstås en begäran från ett företag med hemvist i en annan medlemsstat, som begär sådan information som behövs för att tillhandahålla allmänna nummerupplysningstjänster och abonnentförteckningar som erbjuds i den medlemsstaten och/eller i en annan medlemsstat?
- 2) Om den första frågan ska besvaras jakande, får det företag som tilldelar telefonnummer, och som enligt en nationell bestämmelse är skyldigt att begära abonnentens samtycke för att införa dennes uppgifter i abonnentförteckningar och nummerupplysningstjänster av standardtyp, vad gäller nämnda samtycke med stöd av icke-diskrimineringsprincipen göra åtskillnad mellan företag utifrån i vilken medlemsstat det företag som begär information i den mening som avses i artikel 25.2 i direktiv 2002/22/EG tillhandahåller abonnentförteckningarna och nummerupplysningstjänsterna?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster) (EGT L 108, s. 51).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 15 oktober 2015
– Daniel Bowman mot Pensionsversicherungsanstalt**

(Mål C-539/15)

(2016/C 027/10)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Daniel Bowman

Motpart: Pensionsversicherungsanstalt

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 21 i stadgan om de grundläggande rättigheterna jämförd med artiklarna 2.1, 2.2 och 6.1 i direktiv 2000/78/EG ⁽¹⁾ – också med beaktande av artikel 28 i stadgan om de grundläggande rättigheterna – tolkas så,
 - a) att en kollektivavtalsbestämmelse i vilken det föreskrivs att en längre tidsperiod ska krävas för lönegradsuppflyttning i början av karriären, och som därmed gör det svårare att nå nästa lönegrad, utgör indirekt diskriminering på grund av ålder,